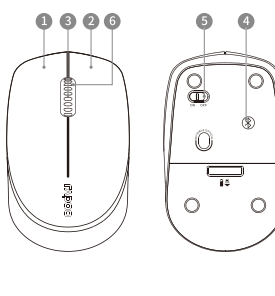


www.rapool-eu.com

**English**

**Overview**  
**Keyboard**  
 Fn + ESC = PrtSc Function  
 Fn + F1 = Back button  
 Fn + F2 = Forward button  
 Fn + F3 = Homepage / Scroll wheel  
 Fn + F4 = Email  
 Fn + F5 = Multimedia player  
 Fn + F6 = Play / Pause  
 Fn + F7 = Stop  
 Fn + F8 = Previous track  
 Fn + F9 = Next track  
 Fn + F10 = Volume-  
 Fn + F11 = Volume+  
 Fn + F12 = Mute  
 \* (Windows only)

**Mouse**  
 1 = Left button  
 2 = Right button  
 3 = Middle button / Scroll wheel  
 4 = Bluetooth button  
 5 = On/Off switch  
 6 = Status LED



**Bluetooth mode**

**Keyboard**  
 1. Turn on the keyboard.  
 2. Press and hold key combinations, Fn+F1, Fn+2 or Fn+3 at least 3 seconds to pair 3 different devices via Bluetooth. The Status LED flashes blue slowly and the keyboard is discoverable for 120 seconds.  
 3. Complete "Bluetooth pairing" on your device. When the keyboard and your device are paired, the Status LED turns off.

**Mouse**  
 1. Turn on the mouse.  
 2. Keep pressing the Bluetooth button at least 3 seconds to pair. The Status LED flashes red slowly. The mouse is discoverable for 120 seconds.  
 3. Complete "Bluetooth pairing" on your device. When the mouse and your device are paired, the Status LED turns off.

**Bluetooth pairing**

1. Open the Bluetooth settings on your device.  
 2. Select the keyboard or mouse from the list.  
 Mouse: RAPOO 3.0MS / RAPOO 5.0MS  
 Keyboard: RAPOO 3.0KB / RAPOO 5.0KB  
 3. Click Pair and follow any other instructions that may appear on the screen.

**Switching among paired devices**

**Keyboard**  
 Press key combinations Fn+F1, Fn+2, Fn+3 or Fn+4 to switch among paired devices. You can connect the keyboard with up to 4 devices at the same time. (3 devices via Bluetooth, 1 device via USB 2.4 GHz receiver)  
 Press Bluetooth button to switch among paired devices.  
 You can connect the mouse with up to 3 devices at the same time. (2 devices via Bluetooth, 1 device via USB 2.4 GHz receiver)  
 When you pick up the mouse, the Status LED shows which device is active.  
 1. Status LED stays stable for some seconds = Bluetooth device 1 is connected.

2. Status LED flashes slowly red for some seconds = Bluetooth device 2 is connected.  
 3. Status LED stays off = USB 2.4GHz receiver is connected.  
**Low battery**  
**Keyboard**  
 If Status LED flashes constantly, it means the battery power is low. Please recharge the battery by using the cable included.  
**Mouse**  
 If Status LED flashes twice every two seconds, it means the battery power is low. Please change the battery.

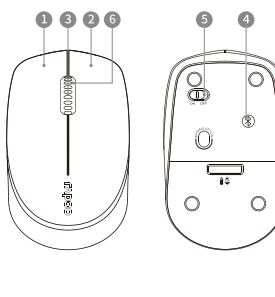
**Warranty conditions**  
 This device is covered by a 2-year limited hardware warranty from the date of purchase. For more information, please visit [www.rapool-eu.com](http://www.rapool-eu.com).  
**Troubleshooting**  
 1. Sleep mode: When not using the device for some time it will fall into a sleep mode to save battery. You can press any key to wake it up again for further use.  
 2. If you are connected via Bluetooth and you maybe have issues with missing letters while typing, please connect again while using the alternative second Bluetooth Option to pair (BT3.0 or BT5.0).  
 3. If you need more information, please visit [www.rapool-eu.com](http://www.rapool-eu.com). There you can also download the latest drivers and User manuals for our products there.

**System requirements**  
 Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 or later, USB port  
**Safety instructions**  
 1. Never attempt to open the device or repair it yourself.  
 2. Do not use the device in a humid environment.  
 3. Please clean the device with a soft, dry cloth.

**Deutsch**

**Produktübersicht**  
**Tastatur**  
 Fn + ESC = Drucken-Funktion  
 Fn + F1 = Zurück  
 Fn + F2 = Vorwärts  
 Fn + F3 = Startseite  
 Fn + F4 = E-Mail  
 Fn + F5 = Medienplayer  
 Fn + F6 = Wiedergabe / Pause  
 Fn + F7 = Stopp  
 Fn + F8 = Vorheriger Titel  
 Fn + F9 = Lautstärke-  
 Fn + F10 = Lautstärke+  
 Fn + F11 = Lautstärke-  
 Fn + F12 = Stumm  
 \* (nur Windows)

**Maus**  
 1 = Linke Taste  
 2 = Rechte Taste  
 3 = Mittlere Taste / Scrollrad  
 4 = Bluetooth-Taste  
 5 = Ein-/Aus-Schalter  
 6 = Status-LED



**Bluetooth-Modus**

**Tastatur**  
 1. Schalten Sie die Tastatur ein.  
 2. Halten Sie die Tastenkombinationen, Fn+F1, Fn+2 oder Fn+3, mindestens 3 Sekunden gedrückt, um 3 verschiedene Geräte über Bluetooth zu koppeln. Die Status-LED blinkt langsam blau an. Die Tastatur ist 120 Sekunden lang auffindbar.  
 3. Schließen Sie die Bluetooth-Kopplung an Ihrem Gerät ab. Wenn Tastatur und Gerät gekoppelt sind, erlischt die Status-LED.

**Maus**  
 1. Schalten Sie die Maus ein.  
 2. Halten Sie die Bluetooth-Taste zur Kopplung mindestens 3 Sekunden gedrückt. Die Status-LED blinkt langsam rot. Die Maus ist 120 Sekunden lang auffindbar.  
 3. Klicken Sie die Bluetooth-Kopplung an Ihrem Gerät ab. Wenn Maus und Gerät gekoppelt sind, erlischt die Leuchte.

**Bluetooth-Kopplung**

1. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen an Ihrem Gerät.  
 2. Wählen Sie Tastatur oder Maus aus der Liste.  
 Mouse: RAPOO 3.0MS / RAPOO 5.0MS  
 Tastatur: RAPOO 3.0KB / RAPOO 5.0KB  
 3. Klicken Sie auf Koppeln und befolgen Sie die möglicherweise am Bildschirm angezeigten Anweisungen.

**Zwischen gekoppelten Geräten umschalten**

**Tastatur**  
 Drücken Sie zum Umschalten zwischen den gekoppelten Geräten die Tastenkombinationen der Tastatur, Fn+F1, Fn+2, Fn+3 oder Fn+4. Sie können die Tastatur mit bis zu 4 Geräten gleichzeitig verbinden. (3 Geräte über Bluetooth, 1 Gerät über den USB-2.4-GHz-Empfänger)  
**Maus**  
 Drücken Sie zum Umschalten zwischen den gekoppelten Geräten die Bluetooth-Taste. Sie können die Maus mit bis zu 3 Geräten gleichzeitig verbinden. (2 Geräte über Bluetooth, 1 Gerät über den USB-2.4-GHz-Empfänger)  
 Wenn Sie die Maus anheben, zeigt die Status-LED, welches Gerät aktiv ist.  
 1. Status-LED leuchtet einige Sekunden = Bluetooth-Gerät 1 ist verbunden.  
 2. Status-LED blinkt einige Sekunden rot = Bluetooth-Gerät 2 ist verbunden.  
 3. Status-LED ist aus = USB-2.4-GHz-Empfänger ist verbunden.

**Akku-schwach-Anzeige**  
**Tastatur**  
 Wenn die Status LED durchgehend leuchtet, deutet dies auf einen geringen Batteriestand hin. Bitte laden Sie die Batterie mit dem mitgelieferten Kabel auf.  
**Maus**  
 Wenn die Status LED zweimal alle zwei Sekunden blinkt, deutet dies auf einen geringen Batteriestand hin. Bitte wechseln Sie die Batterie.

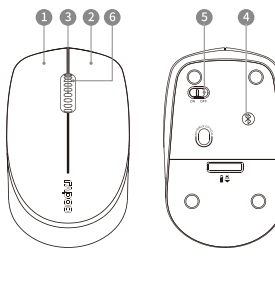
**Garantiebedingungen**  
 Für dieses Gerät gilt eine eingeschränkte Produkt-Hardware-Garantie von 2 Jahr ab dem Kaufdatum. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte [www.rapool-eu.com](http://www.rapool-eu.com).  
**Problemösung**  
 1. Ruhemodus: Wenn Sie das Gerät einige Zeit nicht benutzen, schaltet es in einen Ruhemodus, um den Akku zu schonen. Sie können eine beliebige Taste drücken, um es für die weitere Verwendung wieder aufzuwecken.  
 2. Wenn Sie über Bluetooth verbunden sind und möglicherweise Probleme mit fehlenden Buchstaben beim Tippen haben, verbinden Sie sich bitte erneut und verwenden Sie die alternative zweite Bluetooth-Option zum Koppeln (BT3.0 oder BT5.0).  
 3. Wenn Sie weitere Informationen benötigen, besuchen Sie bitte [www.rapool-eu.com](http://www.rapool-eu.com). Dort finden Sie unsere Fragen und Antworten. Zudem können Sie dort die neuesten Treiber und Bedienungsanleitungen zu unseren Produkten herunterladen.

**Systemvoraussetzungen**  
 Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 oder höher, USB-Anschluss  
**Sicherheitshinweise**  
 1. Versuchen Sie niemals, das Gerät eigenhändig zu öffnen oder zu reparieren.  
 2. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung.  
 3. Bitte reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch.

**Français**

**Présentation du produit**  
**Clavier**  
 Fn + ESC = Fonction PrtSc  
 Fn + F1 = Arrière  
 Fn + F2 = Avant  
 Fn + F3 = Page d'accueil  
 Fn + F4 = E-Mail  
 Fn + F5 = Lecteur multimédia  
 Fn + F6 = Lecture / Pause  
 Fn + F7 = Arrêter  
 Fn + F8 = Piste précédente  
 Fn + F9 = Piste suivante  
 Fn + F10 = Volume-  
 Fn + F11 = Volume+  
 Fn + F12 = Muet  
 \* (Windows uniquement)

**Souris**  
 1 = bouton gauche  
 2 = bouton droit  
 3 = Bouton central / Molette de défilement  
 4 = Bluetooth  
 5 = interrupteur marche/arrêt  
 6 = LED d'état



**Mode Bluetooth**

**Clavier**  
 1. Allumez le Clavier  
 2. Appuyez et maintenez les combinaisons de touches Fn+F1, Fn+2 ou Fn+3 enfoncées au moins 3 secondes pour appairer 3 appareils différents via Bluetooth. L'indicateur d'état clignote lentement en rouge Le clavier est détectable pendant 120 secondes.  
 3. Effectuez l'appariage Bluetooth sur votre appareil. Une fois la souris et votre appareil appairés, LED de statut s'éteint.

**Souris**  
 1. Allumez la souris.  
 2. Continuez à appuyer sur le bouton Bluetooth pendant au moins 3 secondes pour effectuer le couplage. La LED d'état clignote lentement en rouge. La souris est détectable pendant 120 secondes.  
 3. Effectuez l'appariage Bluetooth sur votre appareil. Une fois la souris et votre appareil appairés, l'indicateur lumineux s'éteint.

**Appariage Bluetooth**

1. Ouvrez les paramètres Bluetooth sur votre appareil.  
 2. Sélectionnez le clavier ou la souris dans la liste.  
 Souris: RAPOO 3.0MS / RAPOO 5.0MS  
 Clavier: RAPOO 3.0KB / RAPOO 5.0KB  
 3. Cliquez sur Coupler et suivez toutes les autres instructions qui peuvent apparaître à l'écran.

**Basculer parmi les appareils appariés**

**Clavier**  
 Appuyez sur les combinaisons de touches du clavier, Fn+F1, Fn+2, Fn+3 et Fn+4 pour basculer entre les dispositifs couplés. Vous pouvez connecter le clavier avec jusqu'à 4 appareils en même temps. (3 appareils via Bluetooth, 1 appareil via le récepteur USB 2.4 GHz)  
**Souris**  
 Appuyez sur le bouton Bluetooth de pour basculer parmi les appareils appariés. Vous pouvez connecter la souris avec jusqu'à 3 appareils en même temps. (2 appareils avec Bluetooth, 1 appareil via le récepteur USB 2.4 GHz)  
 Lorsque vous prenez la souris, la LED d'état indique l'appareil activé.

1. La LED d'état reste stable quelques secondes = l'appareil Bluetooth 1 est connecté  
 2. La LED d'état clignote lentement en rouge quelques secondes = l'appareil Bluetooth 2 est connecté  
 3. La LED d'état reste éteinte = le récepteur USB 2.4 GHz est connecté

**De batterie faible**  
**Clavier**  
 Si l'indicateur d'état continue de clignoter, cela signifie que le niveau de la pile est faible. Utilisez le câble ci-joint pour charger la batterie.  
**Maus**  
 Si la LED de statut clignote deux fois toutes les deux secondes, cela signifie que le niveau de la pile est faible. Utilisez le câble d'alimentation de la batterie, s'il vous plaît.

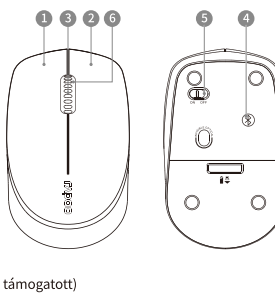
**Conditions de garantie**  
 Ce périphérique est couvert par une garantie matérielle limitée 2 an depuis la date d'achat. Pour plus d'informations, veuillez visiter [www.rapool-eu.com](http://www.rapool-eu.com).  
**Analyses de défaillances**  
 1. Mode veille: Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, il passe en mode veille pour économiser la batterie. Vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche pour le réveiller et l'utiliser à nouveau.  
 2. Si vous êtes connecté via Bluetooth et que vous rencontrez des problèmes de lettres manquantes lors de la saisie, veuillez vous connecter à nouveau en utilisant la deuxième option Bluetooth alternative pour le couplage (BT3.0 ou BT5.0).  
 3. Si vous avez besoin de plus amples informations, veuillez visiter [www.rapool-eu.com](http://www.rapool-eu.com). Vous y trouverez nos FAQ's. Vous pouvez également y télécharger les derniers pilotes et manuels d'utilisation de nos produits.

**Exigences du système**  
 Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou ultérieur, port USB  
**Rappel de sécurité**  
 1. N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil ou de le réparer vous-même.  
 2. N'utilisez pas le périphérique dans un environnement humide.  
 3. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec.

**Български**

**Общ преглед**  
**Клавиатура**  
 Fn+ESC=PrtSc функция  
 Fn+F1=Назад  
 Fn+F2=Напред  
 Fn+F3=Начало  
 Fn+F4=пощенска кутия  
 Fn+F5=мултимедия плейър  
 Fn+F6= възпроизвеждане/пауза  
 Fn+F7= спиране  
 Fn+F8= предишна песен  
 Fn+F9= следваща песен  
 Fn+F10= сила на звука+  
 Fn+F11= сила на звука-  
 Fn+F12=без звук+  
 \* (Kizárólag Windows alatt támogatott)

**Мишка**  
 1=Лява бутон  
 2=Дясен бутон  
 3=Кръгово gomb/  
 görgőkerék  
 4=Bluetooth gomb  
 5=ON/OFF kapcsoló  
 6=LED на състоянието



**Bluetooth режим**

**Клавиатура**  
 1. Включете клавиатурата.  
 2. Натиснете и задържте клавишните комбинации Fn+F1, Fn+2 или Fn+3 в продължение на най-малко 3 секунди, за да сдвоите 3 различни устройства чрез Bluetooth. LED индикаторът на състоянието мига бавно в синьо и клавиатурата се откроява за 120 секунди.  
 3. Завършете Bluetooth съдвояването на Вашето устройство. Когато клавиатурата и Вашето устройство са двоени, светлината изгасва.

**Мишка**  
 1. Включете мишката.  
 2. Дръжте Bluetooth бутона в продължение на най-малко 3 секунди, за да сдвоите. LED индикаторът за състоянието мига бавно в червено. Клавиатурата се откроява за 2 минути.  
 3. Завършете Bluetooth съдвояването на Вашето устройство. Когато мишката и Вашето устройство са двоени, светлината изгасва.

**Bluetooth съдвояване**

1. Отварете Bluetooth настройките на Вашето устройство.  
 2. Изберете клавиатурата или мишката от списъка.  
 Mouse: RAPOO 3.0MS / RAPOO 5.0MS  
 Клавиатура: RAPOO 3.0KB / RAPOO 5.0KB  
 3. Цъпнете на Coupler и следвайте другите инструкции, които се появяват на екрана, ако има такива.

**Превключване между двоени устройства**

**Клавиатура**  
 Натиснете клавишните комбинации на клавиатурата Fn+F1, Fn+2, Fn+3 и Fn+4 за превключване между двоени устройства. Можете да свържете клавиатурата с до 4 устройства едновременно. (Клавиатурата свързва устройство чрез 2.4 GHz приемник. Сдвоете 3 устройства чрез Bluetooth)  
**Мишка**  
 Натиснете бутона Bluetooth, за да превключате между двоени устройства. Можете да свържете мишката с до 3 устройства едновременно. (2 устройства чрез Bluetooth, 1 устройство чрез USB 2.4 GHz приемател).  
 Когато хванете мишката, LED индикаторът на състоянието показва кое устройство е активно.

1. LED на състоянието остава стабилно няколко секунди = Bluetooth устройство 1 е свързано.  
 2. LED на състоянието мига бавно в червено за няколко секунди = Bluetooth устройство 2 е свързано  
 3. LED на състоянието остава off (изкл.) = USB 2.4GHz приемател е свързан

**Ниско ниво на батерията**  
**Клавиатура**  
 Ако LED индикаторът на състоянието мига постоянно, това означава, че енергията на батерията е малка. Препарете батерията, като използвате включената кабелна кабел.  
**Мишка**  
 Когато LED индикаторът на състоянието мига на всеки две секунди, това означава, че нивото на батерията е ниско. Моля, сменете батерията

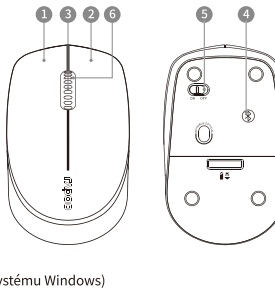
**Гаранция**  
 Това устройство има двугодишна ограничена гаранция на хардвера от датата на покупка. За повече информация посетете [www.rapool-eu.com](http://www.rapool-eu.com).  
**Отстраняване на неизправности**  
 1. Спач режим: Когато устройството няма да се използва известно време, то ще влезе в спящ режим, за да пести енергия. Можете да го събудите с натискане на произволен клавиш.  
 2. Ако сте свързани чрез Bluetooth и може би имате проблеми с липсващи букви по време на писане, свържете се отново, като използвате алтернативната втора Bluetooth опция (за съдвояване (BT3.0 или BT5.0)).  
 3. Ако имате нужда от още информация, посетете [www.rapool-eu.com](http://www.rapool-eu.com). Там ще откриете нашите експерти в отговор. Може да също да изгледате най-новите драйвери и ръководства на потребителя за нашите продукти.

**Изисквания към системата**  
 Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 или по-нова версия, USB порт  
**Съвет за безопасност**  
 1. Не разглобявайте и не ремонтирайте този продукт.  
 2. Не използвайте този продукт във влажна среда.  
 3. Почистете продукта със сух парче плат.

**Česky**

**Přehled klávesnice**  
 Fn+ESC= funkce PrtSc  
 Fn+F1=Zpět  
 Fn+F2=Dopředu  
 Fn+F3= hlavní rolovací tlačítko/  
 Fn+F4= stránka e-mail  
 Fn+F5= multimediální přehrávač  
 Fn+F6= přehrát/pozastavit  
 Fn+F7= Detener  
 Fn+F8= předchozí skladba  
 Fn+F9= další skladba  
 Fn+F10= hlasitost+  
 Fn+F11= hlasitost-  
 Fn+F12= ztlumit  
 \* (podporováno pouze v systému Windows)

**Myš**  
 1=levé tlačítko  
 2=pravé tlačítko  
 3=Střední tlačítko/  
 rolovací kolečko  
 4=Bluetooth  
 5=Vypínač  
 6=Stavový indikátor LED



**Režim Bluetooth**

**Klávesnice**  
 1. Zapněte klávesnici.  
 2. Stisknutím a podržením kombinace kláves Fn+F1, Fn+2 nebo Fn+3 alespoň na 3 sekundy spárujete 3 různá zařízení přes Bluetooth. Stavový indikátor LED pomalu bliká modře a klávesnice je po dobu 120 sekund viditelná.  
 3. Dokoňte párování Bluetooth na vašem zařízení. Když jsou klávesnice a vaše zařízení spárována, indikátor zhasne.

**Myš**  
 1. Zapněte myš.  
 2. Držte stlačeno podržte tlačítko Bluetooth po dobu alespoň 3 sekund. Stavový indikátor LED bliká pomalu červeně. Myš je zjevitelná po dobu 2 minut.  
 3. Dokoňte párování Bluetooth na vašem zařízení. Když jsou myš a vaše zařízení spárována, indikátor zhasne.

**Párování zařízení**

1. Otevřete nastavení Bluetooth ve vašem zařízení.  
 2. Ze seznamu vyberte klávesnici nebo myš.  
 Mouse: RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS  
 Klávesnice: RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB  
 3. Klikněte na tlačítko Spárovat a postupujte podle dalších pokynů, které se mohou zobrazit.

**Přepínání mezi spárovanými zařízeními**

**Klávesnice**  
 Stisknutím kombinace kláves na klávesnici Fn+F1, Fn+2, Fn+3 a Fn+4 přepínáte mezi spárovanými zařízeními. Klávesnici můžete připojit až ke 3 zařízením současně (klávesnice připojuje zařízení přes 2.4 GHz přijímač. Spáruje 3 zařízení přes Bluetooth)  
**Myš**  
 Stisknutím tlačítka Bluetooth přepínáte mezi spárovanými zařízeními. Myš lze připojit až ke 3 zařízením současně. (2 zařízení přes Bluetooth, 1 zařízení přes přijímač USB 2.4 GHz). Když uchopíte myš, stavový indikátor LED ukazuje, které zařízení je aktivní.  
 1. Stavový indikátor LED několik sekund svítí = je připojeno zařízení Bluetooth 1.  
 2. Stavový indikátor LED několik sekund pomalu bliká červeně = je připojeno zařízení Bluetooth 2.  
 3. Stavový indikátor LED nesvítí = je připojen přijímač USB 2.4 GHz

2. Stavový indikátor LED několik sekund pomalu bliká červeně = je připojeno zařízení Bluetooth 2  
 3. Stavový indikátor LED nesvítí = je připojen přijímač USB 2.4 GHz

**Slabá baterie**  
**Klávesnice**  
 Pokud stavový indikátor LED neustále bliká, znamená to, že je vybitá baterie. Nabijte baterii pomocí příloženého kabelu myši.  
**Myš**  
 Pokud při používání myši blikne stavový indikátor LED dvakrát každé dvě sekundy, znamená to, že baterie je vybitá. Vyměňte baterii

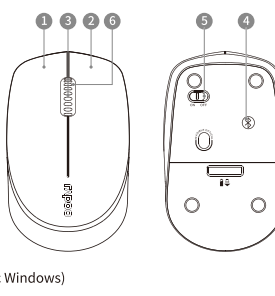
**Záruka**  
 Na toto zařízení je poskytována dvouletá omezená záruka na hardware ode dne zakoupení. Další informace naleznete na [www.rapool-eu.com](http://www.rapool-eu.com).  
**Odstránění problémů**  
 1. Režim spánku: Pokud zařízení nějakou dobu nepoužíváte, přejde do režimu spánku, aby se šetřila baterie. Stisknutím libovolného klávesy jí znovu probudíte a můžete ji používat.  
 2. Pokud máte problémy přes Bluetooth a máte problémy s chybějícími písmeny při psaní, připojte se znovu pomocí alternativní druhé možnosti Bluetooth pro párování (BT3.0 nebo BT5.0).  
 3. Další informace najdete na [www.rapool-eu.com](http://www.rapool-eu.com). Zde najdete odpovědi na časté dotazy. Zde si také můžete stáhnout nejaktuálnější ovladače a uživatelské příručky pro naše produkty.

**Podávky na systém**  
 Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 nebo novější, port USB  
**Bezpečnostní zásady**  
 1. Tento výrobek nerozebírejte ani nepopravujte.  
 2. Tento výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí.  
 3. Tento výrobek čištěte suchým hadříkem.

**Ελληνική**

**Επισκόπηση Πληκτρολόγιου**  
 Fn+ESC=Αυτοκλήση εκτύπωσης  
 Fn+F1=Πίσω  
 Fn+F2=Προσω  
 Fn+F3= Αρχική σελίδα  
 Fn+F4= E-mail  
 Fn+F5= Συναχθεί αναπαραγωγής πολυμέσων  
 Fn+F6= Αναπαραγωγή/παύση  
 Fn+F7= Δοκίμασε  
 Fn+F8= Προηγούμενη τραγούδι  
 Fn+F9= Επόμενη τραγούδι  
 Fn+F10= Μείωση έντασης ήχου  
 Fn+F11= Αύξηση έντασης ήχου  
 Fn+F12= Σίγαση  
 \* (Υποστηρίζεται μόνο σε Windows)

**Ποντίκι**  
 1=Αριστερό κουμπί  
 2=Δεξιό κουμπί  
 3=Μεσοίο κουμπί/ Τροχός κύλισης  
 4=Πληκτρο Bluetooth  
 5=Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης  
 ON/OFF  
 6=Χρωμιά LED κατάστασης



**Λειτουργία Bluetooth**

**Πληκτρολόγιο**  
 1. Ενεργοποιήστε το πληκτρολόγιο.  
 2. Πιέστε και κρατήστε τους συνδυασμούς πληκτρών, Fn+F1, Fn+2 ή Fn+3 για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα ώστε να αντιστοχάσει 3 διαφορετικές συσκευές μέσω Bluetooth. Η λυχνία LED κατάστασης αναβοβλίνει άργα με μπλε χρωμα και το πληκτρολόγιο είναι ανακάλυπτο για 120 δευτερόλεπτα  
 3. Ολοκληρώστε τη ζεύξη της συσκευής σας μέσω Bluetooth. Όταν έχει επιτευχθεί ζεύξη των συσκευών σας το φως θβήνει.

**Ποντίκι**  
 1. Ενεργοποιήστε το ποντίκι.  
 2. Σηκώστε να πιέσετε το ποντίκι Bluetooth τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να πραγματοποιηθεί ζεύξη. Η λυχνία LED κατάστασης αναβοβλίνει άργα με κόκκινο χρωμα. Το ποντίκι είναι ανακάλυπτο για 2 δευτερόλεπτα.  
 3. Ολοκληρώστε τη ζεύξη της συσκευής σας μέσω Bluetooth. Όταν έχει επιτευχθεί ζεύξη των συσκευών σας το φως θβήνει.

**Ζεύξη Bluetooth**

1. Ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth στη συσκευή σας.  
 2. Επιλέξτε το πληκτρολόγιο ή το ποντίκι από τη λίστα.  
 Mouse: RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS  
 Πληκτρολόγιο: RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB  
 3. Κάντε κλικ στην επιλογή Ζεύξη και ακολουθήστε τυχόν οδηγίες που ενδέχεται να εμφανιστούν στην οθόνη.

**Εναλλαγή μεταξύ συσκευών σε ζεύξη**

**Πληκτρολόγιο**  
 Πιέστε συνδυασμούς πληκτρών στο πληκτρολόγιο, Fn+F1, Fn+2, Fn+3 ή Fn+4, για εναλλαγή μεταξύ συσκευών σε ζεύξη. Μπορείτε να συνδέσετε το πληκτρολόγιο με έως και 4 συσκευές ταυτόχρονα. (Το πληκτρολόγιο συνδέει μια συσκευή μέσω δέκτη 2.4 GHz. Σηκώστε 3 συσκευές μέσω Bluetooth)  
**Ποντίκι**  
 Πιέστε το κουμπί Bluetooth για εναλλαγή μεταξύ των συζευγμένων συσκευών. Μπορείτε να συνδέσετε το ποντίκι με έως και 3 συσκευές ταυτόχρονα. (2 συσκευές μέσω Bluetooth, 1 συσκευή μέσω δέκτη USB 2.4 GHz)  
 Όταν ανασηκώσετε το ποντίκι, η λυχνία LED κατάστασης υποδεικνύει ποια συσκευή είναι ενεργή.  
 1. Η λυχνία LED κατάστασης παραμένει σταθερά αναμμένη για μερικά δευτερόλεπτα = Είναι συνδεδεμένη η συσκευή Bluetooth 1.  
 2. Η λυχνία LED κατάστασης αναβοβλίνει άργα με κόκκινο χρωμα για μερικά δευτερόλεπτα = Είναι συνδεδεμένη η συσκευή Bluetooth 2.  
 3. Η λυχνία LED κατάστασης παραμένει σβηστή = Είναι συνδεδεμένη η συσκευή USB 2.4GHz

2. Η λυχνία LED κατάστασης αναβοβλίνει άργα με κόκκινο χρωμα για μερικά δευτερόλεπτα = Είναι συνδεδεμένη η συσκευή Bluetooth 2  
 3. Η λυχνία LED κατάστασης παραμένει σβηστή = Είναι συνδεδεμένη η συσκευή USB 2.4GHz

**Χρωμιά φόρτιση μπαταρίας**  
**Πληκτρολόγιο**  
 Εάν η λυχνία LED κατάστασης αναβοβλίνει συνεχώς, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία της μπαταρίας είναι χαμηλή. Επιστρέψτε στην μπαταρία χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο.  
**Ποντίκι**  
 Όταν χρησιμοποιείτε το ποντίκι, εάν η λυχνία LED κατάστασης αναβοβλίνει δύο φορές δύο δευτερόλεπτα, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία της μπαταρίας είναι χαμηλή. Αλλάξτε την μπαταρία

**Εγγύηση**  
 Η συσκευή αυτή συνοδεύεται από δύο χρόνια περιορισμένης εγγύησης υλικού από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.rapool-eu.com](http://www.rapool-eu.com).  
**Αποτρίλιση προβλήμα**  
 1. Κατάσταση ύπνου: Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κάποιο χρονικό διάστημα, εισέρχεται σε κατάσταση ανατοχικής λειτουργίας για εξοικονόμηση μπαταρίας. Μπορείτε να πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο για να την ενεργοποιήσετε για έναν περαιτέρω χρήση.  
 2. Εάν έχετε ούβελθεί μέσω Bluetooth και έχετε προβλήματα με χybějící písmena κατά την πληκτρολόγηση, συνδέστε ξανά χρησιμοποιώντας την εναλλακτική δεύτερη επιλογή Bluetooth για σύζευξη (BT3.0 ή BT5.0).  
 3. Εάν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [www.rapool-eu.com](http://www.rapool-eu.com). Εκεί μπορείτε να βρείτε τις Συχνές ερωτήσεις μας. Μπορείτε επίσης να κατεβάσετε τα πιο πρόσφατα προγράμματα οδηγών ή χειριρική χρήση για τα προϊόντα μας από εκεί.

**Απαιτήσεις συστήματος**  
 Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ή νεότερη έκδοση, θύρα USB  
**Συμβουλές ασφαλείας**  
 1. Μην αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε αυτό το προϊόν.  
 2. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό σε περιβάλλον με υγρασία.  
 3. Καθαρίστε το προϊόν αυτό με ένα στεγνό

## Nederlands

### Overzicht

<b>toetsbord</b>	<b>Muis</b>
Fn = ESC= functie	1 = Linkerknop
Fn + F1 = Voorje	2 = Rechterknop
Fn + F2 = Volgende	3 = Scrollwiel + middelste knop
Fn + F3 = Startpagina	4 = Bluetooth-knop
Fn + F4 = E-mail	5 = Aan/uit-schakelaar
Fn + F5 = Multimediaspeler	6 = Status-LED
Fn + F6 = Afspelen / Pauzen	
Fn + F7 = Stoppen	
Fn + F8 = Volgende nummer	
Fn + F9 = Volgende nummer	
Fn + F10 = Volume +	
Fn + F11 = Volume -	
Fn + F12 = Dempen	* (alleen Windows)

### Instructies

#### Aan de slag

**Toetsenbord:** Wij raden u aan de batterij volledig op te laden vóór het eerste gebruik.  
**Muis:** De batterij van de muis is vooraf geïnstalleerd. Verwijder het label van de batterij.

#### 2,4 GHz-modus

1. Sluit de meegeleverde USB-ontvanger aan op een USB-poort op uw computer.  
2. Schakel het toetsenbord en de muis in. 2,4GHz-modus moet automatisch worden geactiveerd. Als dat niet het geval is, volgt u deze stappen:  
**Toetsenbord:** Druk op Fn+4 om de 2,4GHz-modus te activeren.  
**Muis:** Druk kort op de Bluetooth-knop tot de 2,4GHz-modus actief is.

## Polska

### Przeład Klawiatura

Fn+ESC= funkcja PrtSc	<b>Mysz</b>
Fn+F7= przycisk wyświadczenia	1=lewy przycisk
Fn+F3= przycisk wyświadczenia	2=prawy przycisk
Fn+F2= przycisk do przodu	3=średnia klawisz / przycisk / kółko przewijania
Fn+F3= strona główna	4=Bluetooth
Fn+F4= przycisk poczta	5=Wyłącznik
Fn+F5= przycisk multimedialny	6=Wskaźnik LED stanu
Fn+F6 = odtwarzanie/pauza	
Fn+F7 = stop	
Fn+F8 = następnny utwór	
Fn+F10 = głośność +	
Fn+F11 = głośność -	
Fn+F12 = wyciszenie	* (tylko w systemie Windows)

### Porady

#### Pierwsze

**Klawiatura:** przed pierwszym użyciem zalecane jest pełne naładowanie.  
**Muis:** bateria musi zostać wystarczająco naładowana. Należy usunąć zabezpieczenie obok baterii.

#### 2,4 GHz

1. Podłącz dołączony odbiornik USB do portu USB komputera.  
2. Włącz klawiaturę. Tryb 2,4 GHz powinien wykonywać się automatycznie. Jeśli tak się nie stanie, wykonaj poniższe czynności:  
**Klawiatura:** naciśnij klawisz Fn+4, aby wykonywać tryb 2,4 GHz.  
**Mysz:** naciśnij krótko przycisk Bluetooth, aż tryb 2,4 GHz zostanie wykonywany.

## Portuguese

### Resumo do produto

<b>Função</b>	<b>Rato</b>
Fn+ESC= função PrtSc	1=Botão esquerdo
Fn+F1=Retrôceder	2=Botão direito
Fn+F2=Avançar	3= Roda de deslocamento
Fn+F3=Início	4=Botão de Bluetooth
Fn+F4= Fichas de correio	5=Interruptor
Fn+F5=leitor de multimídia	6=Indicador de estado
Fn+F6 =reproduzir/pausa	
Fn+F7 =Parar	
Fn+F8 =Ata anterior	
Fn+F9 =Ata seguinte	
Fn+F10 =volume+	
Fn+F11 =volume-	
Fn+F12 =silenciar	* (Suportado apenas no Windows)

### Conselhos

#### Como utilizar

**Teclado:** Recomendamos que carregue completamente a bateria antes da primeira utilização.  
**Rato:** A bateria do rato encontra-se pré-instalada. Retire a tampa junto à bateria.

#### 2,4 GHz

1. Ligue o receptor USB incluído a uma porta USB no computador.  
2. Ligue o teclado. O modo 2,4 GHz deve ser automaticamente ativado.  
Se não for esse o caso, siga estes passos:  
**Teclado:** Pressione Fn+4 para alternar para o modo 2,4 GHz.  
**Rato:** Pressione o botão de Bluetooth até ativar o modo 2,4 GHz.

## Русский

### Обзор продукта

<b>Клавiатура</b>	<b>Мышь</b>
Fn + ESC = функция PrtSc	1 - Левая кнопка
Fn + F1 = Назад	2 - Правая кнопка
Fn + F2 = Вперед	3 - Средняя кнопка / колесо прокрутки
Fn + F3 = Главная страница	4 - кнопка Bluetooth
Fn + F4 = Эл. Почта	5 - переключатель мультимедиа
Fn + F5 = Прогриватель	6 - индикатор состояния
Fn + F6 = Прогривание/Пауза	
Fn + F7 = Остановка	
Fn + F8 - Предуведущая дорожка	
Fn + F9 - Следующая дорожка	
Fn + F10 = Громкость+	
Fn + F11 = Громкость-	
Fn + F12 = Отключить звук	* (только для Windows)

### Инструкция

#### Начальные

**Клавiатура:** Рекомендуем полностью зарядить аккумуляторную батарею перед первым использованием.  
**Мышь:** Мышь поставляется с установленной аккумуляторной батареей. Удалите этикетку рядом с аккумуляторной батареей.

#### Режим 2,4 ГГц

1. Подключите USB-приемник, поставляемый в комплекте с устройством, к USB-порту компьютера.  
2. Включите клавиатуру и мышь. Режим 2,4 ГГц должен включиться автоматически.  
Если этого не произошло, выполните следующие действия:  
**Клавiатура:** Нажмите Fn+4, чтобы включить режим 2,4 ГГц.  
**Мышь:** Коротким нажатием на кнопку Bluetooth включите режим 2,4 ГГц.

## українська

### Загальні огляд

<b>Клавiатура</b>	<b>Миша</b>
Fn + ESC = PrtSc (Знімок екрану)	1 - Ліва кнопка
Fn + F1 = Назад	2 - Права кнопка
Fn + F2 = Вперед	3 - Кольчатий прокрученні
Fn + F3 = Головна сторінка	4 - середня кнопка
Fn + F4 = Електронна пошта	5 - кнопка Bluetooth
Fn + F5 = Плеєр мультимедіа	6 - переключач стану
Fn + F6 = Програти / Пауза	
Fn + F7 = Зупинити	
Fn + F8 = Попередня дорожка	
Fn + F9 = Наступна дорожка	
Fn + F10 = Гучність +	
Fn + F11 = Гучність -	
Fn + F12 = Без звуку	* (Лише Windows)

### Інструкці

#### Початок експлуатації

**Клавiатура:** Радимо повністю зарядити батарею перед першим користуванням.  
**Миша:** В мишу попередньо інстальовано батарею. Зніміть ярлик поруч із батареєю.

#### Режим 2,4 ГГц

1. Підключіть приймач USB в комплекті до порту USB на комп'ютері.  
2. Увімкніть клавiатуру і мишу. Режим 2,4 ГГц активується автоматично.  
Якщо ні, виконуйте ці кроки:  
**Клавiатура:** Натисніть Fn+4, щоб активувати режим 2,4 ГГц.  
**Миша:** Коротко натисніть кнопку Bluetooth, доки не активується режим 2,4 ГГц.

## Bluetooth-modus

### Toetsbord

- Schakel de Toetsenbord in.
- Houd de snoetloets Fn+1, Fn+2 of Fn+3 minstens 3 seconden ingedrukt om 3 verschillende apparaten te koppelen via Bluetooth.
- Het toetsenbord is 120 seconden detecteerbaar.
- Voltooi de Bluetooth-koppeling op uw apparaat... Wanneer het toetsenbord v uw apparaat zijn gekoppeld, dooft de status-LED. Muis
- Schakel de muis in.
- Houd de Bluetooth-knop minstens 3 seconden ingedrukt om te koppelen. De Status-LED knippert langzaam rood. De muis is detecteerbaar gedurende 120 seconden.
- Voltooi de Bluetooth-koppeling op uw apparaat. Wanneer de muis en uw apparaat zijn gekoppeld, gaat het lampje uit.

### Bluetooth-koppeling

- Open de Bluetooth-instellingen op uw apparaat.
- Selecteer het toetsenbord of de muis in de lijst.  
Muis: RAPOO 3.0MS / RAPOO 5.0MS  
Toetsenbord: RAPOO 3.0KB / RAPOO 5.0KB
- Klik op Koppelen en volg eventuele andere instructies die mogelijk verschijnen op het scherm.

### Schakelen tussen gekoppelde apparaten

**Toetsbord**  
Druk op de snoetloets Fn+1, Fn+2, Fn+3 en Fn+4 om te schakelen tussen gekoppelde apparaten.  
U kunt het toetsenbord verbinden met maximum 4 apparaten tegelijk. (3 apparaten via Bluetooth, 1 apparaat via USB 2.4 GHz-ontvanger)

**Muis**  
Druk op de Bluetooth-knop van de muis om te schakelen tussen gekoppelde apparaten.  
U kunt het Muis verbinden met maximum 3 apparaten tegelijk. (2 apparaten via Bluetooth, 1 apparaat via USB 2,4 GHz-ontvanger)  
Wanneer u de muis kiest, toont de status-LED wél apparaat actief is.  
1. Status-LED blijft stabiel gedurende enkele seconden / Bluetooth-apparaat 1 is verbonden  
2. Status-LED knippert langzaam rood gedurende enkele seconden / Bluetooth-apparaat 2 is verbonden

### Parowanie Bluetooth

1. Otwórz ustawienia Bluetooth na urządzeniu.  
2. Wybierz to urządzenie w liście.  
Mysz: RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS  
Klawiatura: RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

**Parowanie Bluetooth**  
1. Otwórz ustawienia Bluetooth na urządzeniu.  
2. Wybierz to urządzenie w liście.  
Mysz: RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS  
Klawiatura: RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

**Przełączanie między sparowanymi urządzeniami**  
**Klawiatura**  
Naciśnij kombinację klawiszy Fn+1, Fn+2, Fn+3 lub Fn+4 w celu przełączania między sparowanymi urządzeniami.  
Klawiaturę można połączyć jednocześnie z maks. 4 urządzeniami (Klawiatura łączy urządzenie za pomocą odbiornika 2,4 GHz. Spręż 3 urządzenia przez Bluetooth)  
**Mysz**  
Naciśnij przycisk Bluetooth w celu przełączenia między sparowanymi urządzeniami.  
Mysz można połączyć jednocześnie z maks. 3 urządzeniami (2 urządzenia przez Bluetooth, 1 urządzenie przez odbiornik USB 2,4 GHz). Po podniesieniu myszy aktywne urządzenie można zidentyfikować na podstawie wskaźnika LED stanu.  
1. Wskaźnik LED stanu świeci przez kilka sekund = połączone jest urządzenie Bluetooth 1.

### Modo Bluetooth

**Teclado dispositivo**  
1. Presione a combinação de botões Fn+1, Fn+2 ou Fn+3 durante mais de 3 segundos para ligar três dispositivos Bluetooth diferentes, respetivamente.  
2. Presione o botão de emparelhamento Bluetooth no seu dispositivo. Quando o teclado e o seu dispositivo estiverem emparelhados, o LED de estado irá ligar.  
**Rato dispositivo**  
1. Ligue o botão de energia do rato.  
2. Presione o botão de Bluetooth durante mais de 3 segundos. A luz vermelha pisca lentamente e o rato ficará em estado requisitado dentro de 2 minutos.  
3. Conclua o emparelhamento Bluetooth no seu dispositivo. O indicador luminoso apagará se a ligação for estabelecida com êxito.  
**Emparelhamento Bluetooth**  
1. Abra as definições de Bluetooth no seu dispositivo.  
2. Presione o botão de emparelhamento Bluetooth no seu dispositivo.  
Rato: RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS  
Teclado: RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB  
3. Clique em "Emparelhamento" e siga quaisquer outras instruções que possam ser exibidas na tela.

### Mudar de dispositivo

**Teclado**  
Pressione brevemente as com+4 combinações de teclas Fn+1, Fn+2, Fn+3 e Fn+4 para alternar entre dispositivos emparelhados. Pode ligar o teclado a um máximo de 4 dispositivos em simultâneo (O teclado conecta o dispositivo através do receptor de 2,4 GHz. Três equipamentos através do Bluetooth)  
**Rato**  
Pressione o botão de Bluetooth para alternar entre os dispositivos emparelhados.  
Podar o rato a um novo dispositivo. Pressione o botão de Bluetooth durante mais de 3 segundos. A luz vermelha pisca lentamente e o rato ficará em estado requisitado dentro de 2 minutos.  
3. Conclua o emparelhamento Bluetooth no seu dispositivo. O indicador luminoso apagará se a ligação for estabelecida com êxito.

### Teclado

Pressione brevemente as com+4 combinações de teclas Fn+1, Fn+2, Fn+3 e Fn+4 para alternar entre dispositivos emparelhados. Pode ligar o teclado a um máximo de 4 dispositivos em simultâneo (O teclado conecta o dispositivo através do receptor de 2,4 GHz. Três equipamentos através do Bluetooth)

### Rato

Pressione o botão de Bluetooth para alternar entre os dispositivos emparelhados.  
Podar o rato a um novo dispositivo. Pressione o botão de Bluetooth durante mais de 3 segundos. A luz vermelha pisca lentamente e o rato ficará em estado requisitado dentro de 2 minutos.  
3. Conclua o emparelhamento Bluetooth no seu dispositivo. O indicador luminoso apagará se a ligação for estabelecida com êxito.

3. Status-LED blijft uit = USB 2.4GHz-ontvanger is verbonden

### Laag batterijvermogen

**Toetsenbord**  
Als de status-LED constant knippert, betekent dit dat het batterijvermogen laag is. Laad de batterij op met de meegeleverde kabel.  
**Muis**  
Als de status-LED elke twee seconden twee keer knippert, betekent dit dat het batterijvermogen laag is. Vervang de batterij.

**Garantievoorwaarden**  
Dit apparaat wordt gedekt door een beperkte garantie van 2 jaar op de producthardware vanaf de aankoopdatum. Bezoek [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com) voor meer informatie.

**Problemen oplossen**  
1. Slaapmodus: Wanneer u het apparaat enige tijd niet gebruikt, zal het na de slaapmodus gaan om batterijvermogen te besparen. U kunt op elke toets drukken om het apparaat opnieuw te activeren voor verder gebruik.  
2. Als u verbonden bent via Bluetooth en u mogelijk problemen hebt met ontbrekende letters tijdens het typen, maak dan een update verbinding terwijl u de alternatieve tweede Bluetooth-optie gebruikt om te typen (BT3.0 of BT5.0).  
3. Ga naar [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com) als u meer informatie nodig hebt. Daar vindt u de veelgestelde vragen. U kunt hier ook de nieuwste stuurprogramma's en handleidingen voor onze producten downloaden.

### Systeervereisten

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 of later, USB-poort

### Veiligheidsinstructies

- Probeer nooit het apparaat te openen of zelf te repareren.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving.
- Veeg het apparaat af met een zacht droge doek.

2. Wskaźnik LED stanu miga powoli przez kilka sekund na czerwono = połączone jest urządzenie Bluetooth 2.  
3. Ga naar [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com) als u meer informatie nodig heeft. Daar vindt u de veelgestelde vragen. U kunt hier ook de nieuwste stuurprogramma's en handleidingen voor onze producten downloaden.

### Niski poziom naładowania baterii

**Klawiatura**  
Gdy wskaźnik LED stanu zacnie ciągle migać, oznacza to niski poziom baterii. Baterię należy naładować, korzystając z dołączonego kabla.  
**Mysz**  
Gdy wskaźnik LED stanu zacnie migać dwa razy co dwie sekundy, oznacza to niski poziom naładowania baterii. Proszę wymienić baterie.

**Gwarancja**  
Urządzenie jest objęte dwuletnią ograniczoną gwarancją na sprzęt, która obowiązuje od daty zakupu. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com).

### Rozwiązywanie problemów

- Tryb uśpienia: gdy urządzenie nie będzie przez jakiś czas używane, przełączy się do trybu uśpienia w celu oszczędzania baterii. Można nacisnąć dowolny klawisz w celu wznowienia działania i dalszego użytkowania.
- Jeśli po połączeniu przez Bluetooth wystąpią problemy z brakującymi literami podczas pisania, należy spróbować ponownie, korzystając z drugiego trybu Bluetooth (BT3.0 lub BT5.0).
- Więcej informacji można znaleźć w witrynie internetowej [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com). Znajduje się tam także FAQ. Z witryny można również pobrać najnowsze sterowniki i podręczniki użytkownika dla naszych produktów.

### Wymagania systemowe

Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 lub nowszy, port USB

### Porady dotyczące bezpieczeństwa

- Produktu nie wolno demontować ani naprawiać.
- Nie wolno używać go w wilgotnych miejscach.
- Produkt należy czyścić suchą szmatką.

1. O LED de estado mantém-se estável durante alguns segundos=O dispositivo Bluetooth 1 está ligado.  
2. O LED de estado pisca lentamente em vermelho durante alguns segundos=O dispositivo Bluetooth 2 está ligado.  
3. O LED de estado mantém-se desligado=O receptor USB 2,4 GHz está ligado

### Bateria fraca

Se o LED de estado pisca constantemente, significa que a bateria está fraca. Recarregue a bateria utilizando o cabo fornecido com o rato.

Se o LED de estado pisca duas vezes a cada dois segundos, significa que a bateria está fraca. Por favor, troque a bateria

### Garantia

Este dispositivo oferece uma garantia de hardware limitada de dois anos com início na data da compra. Para obter mais informações, visite [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com).

### Resolução de problemas

- Modo de suspensão: Quando não utiliza o dispositivo durante algum tempo, este entrará em modo de suspensão para poupar a bateria. Pode pressionar qualquer tecla para ativá-lo novamente, sempre que estiver em modo de suspensão para poupar a bateria.
- Se estiver ligado através de Bluetooth e algumas letras ficarem em falta ao escrever, volte a ligar utilizando a segunda opção de Bluetooth alternativa para emparelhar (BT3.0 ou BT5.0).
- Visite [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com) para ver as Perguntas Frequentes e faça o download dos drivers mais recentes e o guia de partida rápida. Para mais ajuda, visite [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com) e faça o registro no site.

### Requisitos do sistema

Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou mais recente, porta USB

### Conselhos de segurança

- Não desmonte ou repare este produto.
- Não utilize este produto em ambientes húmidos.
- Limpe este produto com um pano seco.

1. O LED de estado mantém-se estável durante alguns segundos=O dispositivo Bluetooth 1 está ligado.  
2. O LED de estado pisca lentamente em vermelho durante alguns segundos=O dispositivo Bluetooth 2 está ligado.  
3. O LED de estado mantém-se desligado=O receptor USB 2,4 GHz está ligado

### Bateria fraca

Se o LED de estado pisca constantemente, significa que a bateria está fraca. Recarregue a bateria utilizando o cabo fornecido com o rato.

Se o LED de estado pisca duas vezes a cada dois segundos, significa que a bateria está fraca. Por favor, troque a bateria

### Garantia

Este dispositivo oferece uma garantia de hardware limitada de dois anos com início na data da compra. Para obter mais informações, visite [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com).

### Resolução de problemas

- Modo de suspensão: Quando não utiliza o dispositivo durante algum tempo, este entrará em modo de suspensão para poupar a bateria. Pode pressionar qualquer tecla para ativá-lo novamente, sempre que estiver em modo de suspensão para poupar a bateria.
- Se estiver ligado através de Bluetooth e algumas letras ficarem em falta ao escrever, volte a ligar utilizando a segunda opção de Bluetooth alternativa para emparelhar (BT3.0 ou BT5.0).
- Visite [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com) para ver as Perguntas Frequentes e faça o download dos drivers mais recentes e o guia de partida rápida. Para mais ajuda, visite [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com) e faça o registro no site.

### Requisitos do sistema

Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou mais recente, porta USB

### Conselhos de segurança

- Não desmonte ou repare este produto.
- Não utilize este produto em ambientes húmidos.
- Limpe este produto com um pano seco.

Quando вы берете мышь в руки, индикатор состояния показывает, какое устройство активно.  
1. Светодиодный индикатор состояния горит в течение нескольких секунд = подключено устройство Bluetooth 1.  
2. Светодиодный индикатор состояния медленно мигает красным в течение нескольких секунд = подключено устройство Bluetooth 2.  
3. Светодиодный индикатор состояния не горит = подключено USB-приемник 2,4 ГГц.

### Низкий заряд аккумулятора

**Клавiатура**  
Если индикатор состояния продолжает мигать, это указывает на низкий уровень заряда батареи. Зарядите батарею с помощью прилагаемого кабеля.  
**Мышь**  
Если индикатор состояния продолжает мигать, это указывает на низкий уровень заряда батареи. Зарядите аккумулятор дважды каждые две секунды, это указывает на низкий уровень заряда батареи. Сменить батарею.

### Условия гарантии

На данное устройство распространяется ограниченная гарантия сроком 2 год с момента покупки. Дополнительную информацию можно найти на сайте [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com).

### Анализ неисправностей

- Спящий режим: Если устройство не используется в течение некоторого времени, оно переходит в спящий режим для экономии заряда батареи. Вы можете нажать любую клавишу, чтобы снова разбудить устройство для дальнейшего использования.
- Если вы подключены через Bluetooth и у вас возникли проблемы с пропуском букв при наборе текста, попробуйте заново, используя альтернативный вариант Bluetooth для сопряжения (BT3.0 или BT5.0).
- Если вам нужна дополнительная информация, посетите сайт [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com). Там вы найдете наши часто задаваемые вопросы. Там же вы можете загрузить последние версии драйверов и руководства пользователя для наших продуктов.

### Системные требования

Windows®7/8/10/11, Mac OS X 10.4 или новее, порт USB

### Правила техники безопасности

- Не пытайтесь открыть устройство или отремонтировать его самостоятельно.
- Не используйте устройство во влажной среде.
- Очищайте устройство сухой мягкой тканью.

1. Светодиод статусу лішається стабільним деякіма секунд = підключено 1 пристрій Bluetooth  
2. Светодиод статусу повільно мерехтить деякіма секунд = підключено 2 пристрій Bluetooth  
3. Светодиод статусу лішається вимкненим = підключено приймач USB 2,4 ГГц

### Низький заряд батареї

**Клавiатура**  
Якщо постійно мерехтить світлодіод статусу, це означає дуже низький заряд батареї. Перезарядіть батарею кабелем з комплекту.  
**Миша**  
Якщо світлодіод статусу мерехтить кожні дві секунди, це означає низький заряд батареї. Змінити батарею.

### Умови гарантійного обслуговування

На дане устрiйство розповсюдженa обмежена гарантія на апарате забезпечення пристрою строком 2 рік від дати придбання. Отримайте більше інформації на [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com)

### Устраненне неполадок

- Режим сну: Коли пристроєм не користуються, він перейде в режим сну для збереження батареї. Для повторного пробудження і подальшого користування можна натиснути будь-яку клавішу.
- Якщо ви підключені по Bluetooth, і у вас пропадають літери під час набору, повторно підключіться за допомогою альтернативного другого пари Bluetooth (BT3.0 або BT5.0).
- Більше інформації розміщено тут: [www.raapo.eu.com](http://www.raapo.eu.com). Тут також можна завантажити найновіші драйвери і користувачів посібники до наших виробів.

### Системні вимоги

Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 або вище, порт USB

### Інформація про техніку безпеки

- Ніколи не намагайтеся відкрити пристрій або полагодити його самостійно.
- Не використовуйте пристрої в вологій середовищі.
- Витирайте пристрій сухою ганчіркою.

## Package contents / Packungsinhalt / Contenu de l'emballage / Съдържание на пакета / Обсah balení / Περιεχόμενα συσκευασίας / Contenidos del Embalaje / A csomag tartalma / Contenido della confezione / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Conteúdos da embalagem / Комплект поставки / Вміст пакування



### Legal & Compliance Information

Product: Rapoo Wireless Keyboard and Mouse  
Model: 5060C1  
[www.raapo-eu.com](http://www.raapo-eu.com)  
[es-europe@rapoo.com](mailto:es-europe@rapoo.com)

Manufacturer:  
Rapoo Europe B.V.  
Primaal West 27  
2060 PC Bidding  
The Netherlands

UK Authorized Representative  
(for authorities only):  
Product (UK) Ltd.,  
8, Northumberland Ave.,  
London WC2N 5BQ  
United Kingdom

<b>Conformity Information:</b> Hereby, Rapoo Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <a href="http://www.raapo-eu.com">www.raapo-eu.com</a> .	<b>Operating frequency band:</b> 2402-2480MHz
<b>Maximum radio-frequency power transmitted:</b> 50mW/3.16mW	
<b>Konformitätsinformationen:</b> Rapoo Europe B.V. erklärt hiermit, dass dieses Funkgerätprodukt der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Vorschriften entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <a href="http://www.raapo-eu.com">www.raapo-eu.com</a> . <b>Betriebsfrequenzband:</b> 2402 bis 2480MHz.	